



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
29 July 2015
Russian
Original: English

Комитет против пыток

**Доклад о последующих действиях по выполнению
решений в связи с сообщениями, представленными
в соответствии со статьей 22 Конвенции***

В настоящем докладе излагается информация, полученная от государств-участников и заявителей в рамках последующих действий по выполнению решений Комитета в связи с сообщениями, которые были представлены после его пятьдесят третьей сессии, состоявшейся 3–28 ноября 2014 года.

Алжир

Дело: Бендиба, 376/2009

Дата принятия решения: 8 ноября 2013 года

Нарушение: статьи 1, пункта 1 статьи 2, статей 11, 12, 13 и 14

Рекомендация: Комитет настоятельно призывает государство-участник в течение 90 дней с момента препровождения настоящего решения сообщить ему о мерах, принятых в порядке реагирования на приведенные выше соображения, в том числе о начале беспристрастного расследования указанных событий в целях привлечения к суду лиц, предположительно ответственных за то обращение, которому подверглась жертва; выдать копию протокола вскрытия тела жертвы и протоколов предварительного расследования заявительнице, которая их запрашивала, как это было обещано Комитету представителем правительства государства-участника в мае 2008 года, и предоставить заявителю полное и эффективное возмещение.

Последующие действия: 5 ноября 2014 года государство-участник заявило, что в 2006 году по факту смерти содержавшегося под стражей сына заявительницы было проведено расследование и что расследование пришло к выводу, что он покончил жизнь самоубийством.

6 ноября 2014 года заявительница сообщила, что год спустя после препровождения решения Комитета государство-участник его не выполнило. Она просила Комитет обратиться к государству-участнику в целях ускорения выполнения упомянутого решения.

В январе 2015 года замечания заявительницы были переданы государству-

* Принято Комитетом на пятьдесят четвертой сессии (20 апреля – 15 мая 2015 года).



Алжир

участнику для комментариев.

Решение Комитета: продолжать диалог по вопросу о последующих действиях.

Австралия

Дело: *Дивейджа*, 387/2009

Дата принятия решения: 14 ноября 2013 года

Нарушение: статей 3 и 22

Рекомендация: государство-участник обязано воздержаться от принудительного возвращения автора жалобы в Шри-Ланку или в любую другую страну, где ему будет угрожать реальная опасность высылки или возвращения в Шри-Ланку.

Последующие действия: 1 декабря 2014 года заявитель сообщил, что, несмотря на решение Комитета, его ходатайство о получении визы в целях защиты было снова отклонено.

15 декабря 2014 года государство-участник сослалось на его представление от 8 августа 2014 года, в котором оно заявило, что решение Комитета будет учтено при рассмотрении последнего ходатайства заявителя о получении визы в целях защиты.

В январе 2015 года представление государства-участника было передано заявителю для комментариев.

Решение Комитета: продолжать диалог по вопросу о последующих действиях и поддерживать контакт с заинтересованными сторонами для получения информации о ходе выполнения вышеупомянутого решения.

Болгария

Дело: *Керемедчиева*, 257/2004

Дата принятия решения: 11 ноября 2008 года

Нарушение: статьи 12 и пункта 1 статьи 16

Рекомендация: Комитет настоятельно призвал государство-участник обеспечить заявителю эффективное средство правовой защиты, включая справедливую и адекватную компенсацию за причиненные страдания в соответствии с принятым Комитетом замечанием общего порядка № 2, а также медицинскую реабилитацию.

Последующие действия: 15 января 2015 года государство-участник заявило, что 13 ноября 2014 года Совет министров Республики Болгария принял решение выплатить заявителю индивидуальную финансовую компенсацию в связи с упомянутым выше сообщением.

Решение Комитета: продолжать диалог по вопросу о последующих действиях

Болгария

и поддерживать контакт с заявителем для получения информации о том, был ли он уведомлен о решении предоставить ему компенсацию.

Бурунди

Дело: *Нтикараеры*, 503/2012

Дата принятия решения: 12 мая 2014 года

Нарушение: пункта 1 статьи 2, статей 11, 12, 13 и 14 в сочетании со статьями 1 и 16

Рекомендация: Комитет настоятельно призвал государство-участник провести беспристрастное расследование указанных событий в целях привлечения к суду лиц, предположительно ответственных за то обращение, которому подвергся пострадавший, и в течение 90 дней с момента препровождения настоящего решения сообщить ему о мерах, принятых для выполнения этого решения, в том числе о предоставлении адекватной и справедливой компенсации, включая средства для как можно более полной реабилитации.

Последующие действия: 8 апреля 2015 года государство-участник попросило дополнительное время для представления информации о выполнении решения Комитета.

Решение Комитета: продолжать диалог по вопросу о последующих действиях и продлить еще на 90 дней срок для представления государством-участником Комитету информации о мерах, принятых для выполнения решения.

Германия

Дело: *Абишу*, 430/2010

Дата принятия решения: 21 мая 2013 года

Нарушение: статьи 3

Рекомендация: Комитет настоятельно призвал государство-участник предоставить пострадавшему возмещение причиненного вреда, включая адекватную компенсацию.

Последующие действия: 29 декабря 2014 года государство-участник заявило, что в письме от 16 мая 2014 года оно предложило пострадавшему компенсацию, но ни он, ни его законные представители не ответили на предложение. Государство-участник считает себя до сих пор связанным этим предложением. Оно также сообщило, что, если пострадавший согласился бы с этим предложением, он имел бы возможность воспользоваться средствами правовой защиты, доступными ему в соответствии с законодательством Германии в связи с компенсацией. В то же время федеральному правительству не известно о подаче пострадавшим каких-либо исков в немецкие суды.

В январе 2015 года представление государства-участника было передано заявителю для комментариев.

Решение Комитета: продолжать диалог по вопросу о последующих действиях.

Казахстан

Дело: Герасимова, 433/2010

Дата принятия решения: 24 мая 2012 года

Нарушение: статьи 1, пункта 1 статьи 2, статей 12, 13, 14 и 22

Рекомендация: Комитет настоятельно призвал государство-участник провести надлежащее, беспристрастное и эффективное расследование, с тем чтобы передать правосудию виновных в неправомерном обращении с пострадавшим, принять действенные меры для обеспечения защиты пострадавшего и его семьи от угроз и запугивания в любой форме, предоставить пострадавшему полное и адекватное возмещение за причиненные страдания, в том числе компенсацию и реабилитацию, и предупреждать подобные нарушения в будущем.

Последующие действия: 8 января 2015 года государство-участник заявило, что оно готовит поправки к национальному законодательству «для создания механизма предоставления компенсации» во исполнение решений договорных органов Организации Объединенных Наций и что соответствующий проект находится на рассмотрении Министерства юстиции.

В январе 2015 года представление государства-участника было передано заявителю для комментариев.

Решение Комитета: продолжать диалог по вопросу о последующих действиях и поддерживать контакт с государством-участником для получения информации о ходе расследования утверждений пострадавшего о применении пыток.

Казахстан

Дело: Насирова, 475/2011

Дата принятия решения: 14 мая 2014 года

Нарушение: статьи 3

Рекомендация: Комитет предложил государству-участнику в течение 90 дней с момента препровождения настоящего решения сообщить ему о мерах, принятых в соответствии с его замечаниями.

Последующие действия: 8 декабря 2014 года заявитель сообщил, что в своем последнем представлении государство-участник предложило ему обжаловать в Верховном суде решение Уральского городского суда от 27 марта 2012 года об отказе предоставить его брату статус беженца. Он утверждал, что предложение государства-участника не является эффективным средством правовой защиты, потому что: а) в настоящее время его брат находится в Российской Федерации, где ему предоставлено временное убежище, и вопрос о получении статуса беженца в Казахстане больше не актуален; б) с учетом этой ситуации Верховный суд Казахстана обоснованно отклонил бы апелляцию его брата; и с) процедура определения статуса беженца как таковая не является эффективным средством для лиц, обвиняемых в совершении таких преступлений, как терроризм и религиозный экстремизм, поскольку в отношении таких лиц действует исключение, предусмотренное в пункте 5 статьи 12 Закона Республики Казахстан о беженцах. Заявитель утверждал, что этот пункт 5 статьи 12 Закона о беженцах должен быть отменен государством-участником, так как он противоречит Конвенции 1951 года о статусе беженцев. Он изложил общие замечания относительно

Казахстан

процедуры определения статуса беженца в Казахстане и отсутствия адекватных мер по предотвращению высылки лиц в страны, где существует широко распространенная практика применения пыток или жестокого обращения, в частности лиц, подозреваемых в участии в совершении таких преступлений, как терроризм и религиозный экстремизм.

В январе 2015 года представление заявителя было передано государству-участнику для комментариев.

Решение Комитета: продолжать диалог по вопросу о последующих действиях.

Казахстан

Дело: Байрамова, 497/2012

Дата принятия решения: 14 мая 2014 года

Нарушение: статьи 1, пункта 1 статьи 2, статей 12, 13, 14 и 15

Рекомендация: Комитет настоятельно призвал государство-участник провести надлежащее, беспристрастное и эффективное расследование, с тем чтобы предать правосудию виновных в неправомерном обращении с заявителем; предоставить заявителю полное и адекватное возмещение за причиненные страдания, в том числе компенсацию и реабилитацию, и предупреждать подобные нарушения в будущем.

Последующие действия: 7 ноября 2014 года государство-участник заявило, что 30 июля 2014 года Прокуратура Костанайской области возбудила уголовное дело по обвинениям в соответствии со статьей 347-1, часть 2, пункт а) («Пытки») Уголовного кодекса Республики Казахстан. Заявитель был допрошен в качестве потерпевшего; его мать была допрошена в качестве свидетеля; двое полицейских были допрошены в качестве подозреваемых в применении к заявителю физического и психологического давления. Были также допрошены и другие полицейские и свидетели. В психиатрическом заключении от 8 сентября 2014 года сделан вывод, что заявитель страдает определенным видом психотического синдрома. Государство-участник сообщило, что 27 сентября 2014 года заявитель подал просьбу о новой психиатрической судебно-медицинской экспертизе, которая была проведена 29 сентября 2014 года.

На 30 сентября 2014 года уголовное разбирательство было приостановлено в ожидании завершения психиатрической экспертизы. В то же время заявитель подал в Костанайский городской суд гражданский иск о компенсации против Управления внутренних дел. Это разбирательство было также приостановлено после ходатайства его адвоката о приостановлении разбирательства до завершения психиатрических консультаций. Государство-участник утверждает, что оно проинформирует Комитет о каких-либо изменениях.

В январе 2015 года представление государства-участника было передано заявителю для комментариев.

Решение Комитета: продолжать диалог по вопросу о последующих действиях.

Российская Федерация

Дело: Курсанова, 478/2011

Дата принятия решения: 14 мая 2014 года

Нарушение: статьи 16

Рекомендация: Комитет предложил государству-участнику принять меры для предоставления заявителю возмещения, включая справедливую и надлежащую компенсацию. Государство-участник также обязано не допускать подобных нарушений в будущем.

Последующие действия: 17 декабря 2014 года заявитель сообщил, что его ходатайства к властям государства-участника выполнить решение Комитета вернулись к нему с просьбой приложить копию указанного решения.

В январе 2015 года представление заявителя было передано государству-участнику для комментариев.

Решение Комитета: продолжать диалог по вопросу о последующих действиях.

Швейцария

Дело: X., 470/2011

Дата принятия решения: 24 ноября 2014 года

Нарушение: статьи 3

Рекомендация: государство-участник обязано воздержаться от принудительного возвращения заявителя в Исламскую Республику Иран или в любую другую страну, где ему угрожает реальная опасность быть высланным или возвращенным в Исламскую Республику Иран.

Последующие действия: 19 января 2015 года государство-участник заявило, что согласно решению Комитета заявителю был предоставлен статус беженца, а 16 января 2015 года выдан вид на жительство.

20 января 2015 года адвокат заявителя подтвердил, что заявителю был предоставлен статус беженца и что высылка ему не угрожает.

Решение Комитета: завершить диалог по вопросу о последующих действиях, сделав вывод об удовлетворительном урегулировании дела.

Швейцария

Дело: Фаделя, 450/2011

Дата принятия решения: 24 ноября 2014 года

Нарушение: статьи 3

Рекомендация: Комитет предложил государству-участнику в течение 90 дней с момента препровождения настоящего решения сообщить ему о мерах, принятых в ответ на его замечания.

Последующие действия: 10 февраля 2015 года государство-участник заявило, что согласно решению Комитета заявителю был предоставлен статус беженца,

Швейцария

а 3 февраля 2015 года выдан вид на жительство и что более ему не угрожает высылка в Йемен.

25 марта 2015 года адвокат заявителя подтвердил, что тот получил вид на жительство и что депортация ему более не угрожает.

Решение Комитета: завершить диалог по вопросу о последующих действиях, сделав вывод об удовлетворительном урегулировании дела.

Швейцария

Дело: *Азизи*, 492/2011

Дата принятия решения: 27 ноября 2014 года

Нарушение: статьи 3

Рекомендация: Комитет настоятельно призвал государство-участник в течение 90 дней с момента препровождения настоящего решения сообщить ему о мерах, принятых во исполнение упомянутого выше решения.

Последующие действия: 19 января 2015 года государство-участник заявило, что согласно решению Комитета заявителю был предоставлен статус беженца, а 16 января 2015 года выдан вид на жительство и что более ему не угрожает высылка в Исламскую Республику Иран.

23 марта 2015 года, заявитель подтвердил, что он получил вид на жительство и что высылка в Исламскую Республику Иран ему более не угрожает.

Решение Комитета: завершить диалог по вопросу о последующих действиях, сделав вывод об удовлетворительном урегулировании дела.

Швейцария

Дело: *Тахмуреси*, 489/2012

Дата принятия решения: 26 ноября 2014 года

Нарушение: статьи 3

Рекомендация: Комитет настоятельно призвал государство-участник в течение 90 дней с момента препровождения настоящего решения сообщить ему о мерах, принятых во исполнение упомянутого выше решения.

Последующие действия: 29 января 2015 года государство-участник заявило, что согласно решению Комитета заявителю был предоставлен статус беженца, а 23 января 2015 года выдан вид на жительство и что высылка в Исламскую Республику Иран ему более не угрожает.

7 апреля 2015 года заявитель подтвердил, что ему был предоставлен статус беженца и что высылка в Исламскую Республику Иран ему более не угрожает.

Решение Комитета: завершить диалог по вопросу о последующих действиях, сделав вывод об удовлетворительном урегулировании дела.

Швейцария

Дело: *Хадеми и др.*, 473/2011

Дата принятия решения: 14 ноября 2014 года

Нарушение: статьи 3

Рекомендация: государство-участник обязано воздержаться от принудительного возвращения заявителей в Исламскую Республику Иран или в любую другую страну, где им реально угрожает высылка или возвращение в Исламскую Республику Иран.

Последующие действия: 29 января 2015 года, государство-участник заявило, что 27 января 2015 года согласно решению Комитета заявители получили разрешение на временное проживание и что высылка им более не угрожает.

6 февраля 2015 года адвокат заявителей подтвердил, что им был предоставлен статус беженцев и что высылка им более не угрожает. Он настоятельно призвал Комитет не завершать диалог по вопросу о последующих действиях, не попросив государство-участник о предоставлении компенсации для выплаты гонора-ра адвокату за оказание заявителям юридических услуг в связи с рассмотрением их сообщения Комитетом.

24 марта 2015 года государство-участник заявило, что в Конвенции нет положений, которые могли бы служить правовой основой для требований о выплате компенсаций для покрытия юридических услуг, и предложило Комитету завершить диалог по вопросу о последующих действиях в связи с упомянутым выше сообщением.

Решение Комитета: завершить диалог по вопросу о последующих действиях, сделав вывод об удовлетворительном урегулировании дела.
